



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Dili**  
**Períodu Outubru 2016**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 37**

Tipu kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no artigu 2, 3, no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) - Ofensa integridade física simples ho natureza violénsia doméstika	15
Artigu 154 KP no artigu 35 (a) LKVD – Maus tratus ba kónjuje ho natureza violénsia doméstika	2
Artigu 139, 224 (KP) no 2, 3, no 35 (b) LKVD – Omisídiu agravadu no destrusaun, subtrasaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver ho natureza VD	1
Artigu 139 KP no artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD – Omisídiu agravadu ho natureza violénsia doméstika	1
Artigu 172 KP - Violasaun seksuál	1
Artigu 274 no 299 KP - Administrasaun danoza	1
Artigu 299 KP - Partisipasaun ekonómika	2
Artigu 314 no 322 KP - Fraude fiskál no jogu ilísitu	1
Artigu 140 KP - Omisídiu negligente	1
Artigu 267 KP - Burla agravada	1

Artigu 252 KP	- Furtu agravadu	1
Artigu 259 KP	- Danu agravadu	1
Artigu 259 no 270 KP	- Danu agravadu no extorsaun	1
Artigu 319 KP	- Administrasaun irregulár ba verba pública	1
Artigu 316 (1) KP no 317 (1) KP	- Kontrabandu no deskamiñu	1
Artigu 316 (1) KP	- Kontrabandu	1
Artigu 260 KP	- Danu ho violénsia	1
Artigu 285 KP	- Denunsia kalonioza	1
Artigu 81 (1) letra (a ) no (2) letra (a) Lei Indoneziu, Nú. 22/1997 – kona-ba Lei Anti Narkotíka – Droga		1
Artigu 145 (KP)	- Ofensa integridade física simples	2
<b>Totál</b>		<b>37</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 23

<b>Tipu desizaun</b>	<b>Númeru</b>
Prizaun	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	13
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP ho regra konduta tuir artigu 70 (g) KP	2
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP indemnizasaun sivíl (artigu 69)	3
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP devolve fila fali lezadu nia osan (artigu 69)	1
Multa (artigu 67) KP	0

Omologa dezisténsia keixa	1
Absolve	2
<b>Totál</b>	<b>23</b>

**3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 0**

**4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 14**

## **B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira**

### **1. Krime burla agravada**

Nu. Prosesu : 0341/13. DICRM  
 Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
 Juis : Dra. Maria Solana, Dra. Francisca Cabral no Dr. José M. de Araujo  
 Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima  
 Defeza : Dr. Humberto Alves  
 Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 no devolve fila fali lezadu nia osan US\$2,500.00

Iha 04 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime burla agravada ne'ebé envolve arguidu JMA hasoru FMS, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 27 Juñu 2012, arguidu hasoru lezadu no esplika ba lezadu katak nia kompañia bele hatama motor hosi Surabaya-Indonezia. Tanba ne'e, lezadu intrega nia osan US\$2,500.00 ba arguidu atu sosa motor ida husi arguidu ho marka vixon. Arguidu promete motor refere sei to'o iha Timor-Leste iha loron 3 nia laran. Liu-tiha loron 3, lezadu husu arguidu kona-ba motor refere maibé arguidu hatan katak motor seidauk to'o mai Timor no haruka tan lezadu atu hein durante semana 3. Tanba ne'e, lezadu mós hein to'o semana 3.

Depoisdé semana 3, lezadu ba husu fali arguidu kona-ba motor ne'e maibé arguidu kontinua dehan motor seidauk to'o no bosok tun-sae no arguidu mós la fó fila lezadu nia osan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 267 KP kona-ba krime burla agravada ho moldura penál tinan 3 to'o tinan 20.

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak los duni lezadu entrega osan US\$2,500.00 ba arguidu nia kompañia atu hatama motor vixon ida ba lezadu maibé la konsege tanba iha

momentu ne'ebá *stock* motor vixon hotu. Iha Tribunál nia oin, arguidu promete atu fó fila lezadu nia osan iha loron 10 nia laran.

Iha parte seluk, lezadu kontinua mantein no konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no konkorda atu hein arguidu fó fila nia osan iha loron 10 nia laran.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera katak arguidu komete duni krime burla agravada maibé tanba arguidu promete sei fó fila lezadu nia osan iha loron 10 nia laran, nune'e Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika suspensaun hosi pena prizaun ba arguidu.

Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena ne'ebé kmaan tanba arguidu konfesa nia salan, arrepende ona ninia hahalok no promete atu fó fila lezadu nia osan iha loron 10 nia laran.

Depoizde avalia faktus hotu, Tribunál konklui katak arguidu provadu komete duni krime burla agravada hasoru lezadu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3. Tribunál mós kondena arguidu atu devolve fila fali lezadu nia osan USD\$2,500.00 ne'ebé antes ne'e intrega ona ba arguidu no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

## **2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0349/12. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José M. de Araujo  
Ministériu Públiku : Dr. Napoleão Soares da Silva  
Defeza : Dra. Marcia Sarmiento  
Tipu desizaun : Absolve

Iha 05 Outubru 2016, Tirbunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JAM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak 05 Outubru 2012, arguidu ho lezada diskuti malu no arguidu tuku dala 1 iha lezada nia kotuk laran no tuku dala 1 iha lezada nia kabas sorin loos. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha nia kotuk laran no kabas.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu arguidu hili direitu nonok tuir artigu 60 KPP. Entretantu, lezada la marka prezensa iha Tribunál maske Tribunál hasai ona notifikasaun ba lezada inklui notifikasaun editál maibé lezada kontinua la marka prezensa sein apresenta justifikasaun ruma ba Tribunál. Tanbá ne'e, Tribunál decide atu kontinua ba iha alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Ministériu Públiku nafatin konsidera arguidu provadu komete krime

ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada maske arguidu uza nia direitu nonok no lezada la mai fó nia deklarasaun iha Tribunál. Ministériu Públiku konsidera nafatin arguidu nia deklarasaun ne'ebé nia fó nia identifikaun no deklarata katak arguidu no lezada hela separadu ona no arguidu hola ona feto kiik. Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'e tanba laiha provas atu kondena arguidu.

Depoizde avalia prosesu ne'e, Tribunál sente dúvida ho faktus hirak ne'e tanba arguidu uza nia direitu nonok no lezada la marka prezensa iha Tribunál hodi fó nia deklarasaun. Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, Tribunál absolve arguidu husi akuzasaun Ministériu Públiku.

### **3. Krime furtu agravadu**

Nú. Prosesu	: 2647 /10. PDDIL
Kompozisaun tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jumiaty Maria Freitas, Dr. Antonio do Carmo no Dra. Albertina Alves
Ministériu Públiku	: Dr. Gustavo da Silva
Defeza	: Dr. Manuel Sarmento
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime furtu agravadu ne'ebé envolve arguidu FdS hasoru VL, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 07 Novembru 2011, tuku 23.00 kalan, sein lisensa arguidu tama ba iha lezadu nia uma no estraga lezadu nia odamatan ho besikanu. Depoizde ne'e, arguidu tama liu ba iha lezadu nia kuartu laran no foti lezadu nia sasan sira hanesan osan mean : arloji, kelu, kadeli no brinkus. Wainhira atu halai sai, lezadu nia subriñu kaer arguidu no intrega ba polísia iha Kaikoli Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 252 letra (d no g) KP kona-ba furtu agravadu ho moldurál penál tinan 2 to'o tinan 8 tanba foti lezadu nia sasan iha kalan boot no estraga kadiadu no odamatan antes tama uma laran.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktus hotu husi Ministériu Públiku. Aleinde ne'e, lezadu deklarata katak sasan hirak ne'e arguidu fó fila ona no sasan hirak ne'e la'os osan mean nune'e nia valor la aas liu hosi US\$100.00. Lezadu mós deklarata katak sasan hirak ne'e arguidu entrega ona no sira diak malu ona tanba sira nu'udar viziñu.

Tanba arguidu konfesa faktus integralmente, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu presinde testemuña sira nia depoimentos ne'ebé antes ne'e Ministériu Públiku arola ona atu rona.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ba arguidu tanba arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku.

Aleinde ne'e, Defeza mós husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ba ninia hahalok, foin primeira-ves komete krime ne'e no intrega fila fali ona sasan sira ne'ebé nia foti.

Depoide avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku. Bazeia ba faktus provadu ne'e, kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

#### **4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0800/15./DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eugebio Xavier Vitor  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dr. Sebastião Amado  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JQV hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Dezembru 2015, maizumenus iha oras 23.00 (kalan), arguidu no lezada diskuti malu, no arguidu rakut lezada nia fuuk, tuku dala 1 iha ulun, kotuk laran no tebe dala 1 iha kotuk laran to'o lezada monu ba rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu tuir akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós promete sei la halo tan krime hanesan hasoru lezada. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa akuzasaun husi Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6 atu prevene krime ne'e la buras iha comunidade tanba violénsia doméstika aas iha Tribunál sira.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu arrepende ona ba ninia hahalok, foin primeira-ves hatan iha Tribunál no iha responsabilidade ba ninia família.

Depoide avalia faktus sira, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada. Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

#### **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0118/16/DICMR

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eugebio Xavier Vitor  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisiál  
US\$80.00

Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida JER hasoru nia oan na'in rua (lezada ZMT no lezadu JMT) iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak Iha 06 Marsu 2016, maizumenus iha oras 22.00 (kalan), arguida baku dala 2 iha lezada ZMT nia kotuk laran to'o lezada monu ba rai. Aleinde ne'e, arguida mós foti kadeira baku dala 1 iha lezadu JMT nia kotuk laran to'o kadeira tohar.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguida rekuza katak nia baku lezada no lezadu, arguida so husu deit kona-ba se mak halo gravasaun iha telefone wainhira arguida koalia hela ho mane ida. Mesmu nune'e, lezada ho lezadu mantein no kontinua reforsa faktus sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguida bazeia ba artigu 145 KP. Ministériu Públiku konsidera katak arguida provadu komete krime hasoru lezada ho lezadu mesmu iha julgamentu arguida nega faktu iha akuzasaun. Ministériu Públiku prova bazeia ba lezada ho lezadu nia deklarasaun ne'ebé mantein no reforsa faktus sira husi akuzasaun.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguida foin primeira-ves mai hatan iha Tribunál.

Depoizde avalia faktus sira ne'e hotu, Tribunál prova katak arguida komete duni krime hasoru nia oan sira no Tribunál kondena arguida ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no aplika arguida selu taxa/kustu judisiál US\$80.00.

## **6. Krime danu agravadu no krime extorsaun**

Nu. Prosesu : 0190/15 DIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Jumiaty Freitas, Dra. Albertina Neves no Dr. Antonio Helder do Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. José Elu  
Defeza : Dra. Marcia Sarmiento  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 5 no selu indemnizasaun

sivíl ba lezadu hamutuk US\$600.00

Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime danu agravadu no krime extorsaun ne'ebé envolve hosi arguidu CMS hasoru LC, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak maizumenus iha tinan 2015, arguidu ba iha lezadu nia kompañia no ameasa hodi husu osan ba lezadu. Tanba tauk lezadu fó osan US\$300.00 ba arguidu.

Iha fulan Jullu 2015, arguidu ho nia kolega sira ba iha lezadu nia kompañia no kontinua husu osan ba lezadu. Tanba tauk, lezadu fó tan osan US\$115.00 ba arguidu. Liutiha ne'e, iha 02 Agostu 2015, arguidu ba tan iha lezadu nia uma no husu osan ba lezadu maibé lezadu hatan katak osan seidak iha. Tanba ne'e arguidu siak no tolok lezadu no lezadu la simu no kaer arguidu nia kakorok no dudu arguidu ba iha parede.

Depoide akontesementu ne'e, arguidu ba bolu nia kolega sira ba iha lezadu nia kompañia no baku rahun vidru kareta oin, vidru odamatan kareta parte karuk, baku rahun kareta nia isin-lolon no meja *biliard* ida. Arguidu nia hahalok ne'e rezulta lezadu hetan prejuizu maizumenus liu US\$1,000.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 259 KP kona-ba danu agravadu ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 8 no kontra artigu 270 KP kona-ba krime extorsaun ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6.

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega faktus hotu no deklarara katak nia la hatene akontesementu ne'e. Entretantu lezadu mantein no kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Depoide avalia faktus ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál konklui katak arguidu provadu komete duni krime tuir faktus sira iha akuzasaun Ministériu Públiku. Tanba ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 5. Tribunál mós kondena arguidu selu indemnizasaun sivíl ba lezadu hamutuk US\$600.00 hodi selu fila fali prejuízu ne'ebé rezulta hosi arguidu nina hahalok.

## **7. Krime omisídiu negligente**

Nú. Prosesu	: 0033/15. LMBR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira
Ministériu Públiku	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dra. Marcia Sarmento
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6



Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime omisídiu negligente ne'ebé envolve arguidu JL hasoru nia subriñu, iha Bazartete, Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Juñu 2015, tuku 15.30 loro-kraik arguidu ba tesi ai bubur ida besik lezadu nia uma. Durante arguidu tesi hela ai, lezadu ho nia alin sira hakbesik aan ba iha ne'ebá hodi hare prosesu tesi ai ne'e. Wainhira ai kotu, ai ne'e ba kait fali aibubur seluk nune'e tohar no tidin/hanehan lezadu nia isin lolon no rezulta lezadu mate kedas iha fatin akontesementu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 KP kona-ba omisídiu negligente ho moldura penál to'o tinan 4 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak nia la espera atu akontese kazu ida ne'e. Arguidu deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok tanba falta kuidadu nune'e rezulta lezadu mate. Arguidu mós deklara katak família sira koalia didiak ba malu hodi hakoi lezadu nia mate isin no iha momentu ne'ebá, arguidu intrega fahi ida no foos karon rua ba seremónia funerál no ajuda iha koremetan.

Testemuña PdS nu'udar lezadu nia aman depoimenta katak iha momentu ne'ebá wainhira sira ko'a hela ai ne'e, testemuña no arguidu fó hatene ona ba lezadu ho nia alin sira atu ses'an dook husi fatin refere. Testemuña deklara katak nia ho arguidu la hatene se lezadu la'o ba nafatin iha fatin ne'ebé sira bandu. Sira foin hatene katak ai ne'ebé sira ko'a, tohar no monu kona lezadu rezulta mate kedas iha fatin.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu Tribunál atu kondena arguidu ho pena tinan 1 prizaun suspende ba tinan 1 tanba arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministéiru Públiku.

Entretantu parte Defeza husu ba Tribunál atu fó justisa ne'ebé justu tanba arguidu foin primeira-ves komete krime, diak malu ona ho lezadu (matebian) nia família no lezadu nia aman rasik konfirma katak nia no arguidu la hare duni wainhira lezadu ba iha fatin refere.

Depoisde avalia faktus ne'ebé prodús durante prosesu julgamentu, Tribunál konklui katak arguidu komete duni krime omisídiu negligente hasoru lezadu (matebian) no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **8. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0545/14. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dr. Sebastião Amado  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 05 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu MSL hasoru MG (lezada), iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Novembru 2014, arguidu tuku dala 2 iha lezada nia hasan sori-sorin, tebe dala 2 iha lezada nia kotuk laran, tuku dala 1 iha kabas no tebe dala 2 iha kidan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 & 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa integralmente ba ninia hahalok. Aleinde ne'e, lezada mós kontinua mantein no konfirma faktus sira husi akuzasaun Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu bá Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 tanba arguidu konfesa totalmente faktus sira husi akuzasaun Ministériu Públiku.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun hosi pena prizaun ne'ebé adekua ba arguidu tanba arguidu foin primeira-ves komete krime nomós konfesa no arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak sira diak malu ona no promete sei la repete ninia hahalok ne'e hasoru nia feen.

Depoide avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku. Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0030/12. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca Cabral  
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Rui M. Guterres  
Tipu desizaun : Absolve

Iha 07 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida MDS hasoru nia laen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguida katak iha 11 Maiu 2012, wainhira lezadu fila hosi servisu, arguida foti blok ida tuda kona iha lezadu nia ain-tur no rezulta kanek no bubu maka'as. Arguida rasta lezadu tama ba iha uma laran maibé lezadu kaer metin arus odamatan nian, nune'e arguida

taka odamatan ba iha lezadu nia liman ne'ebé kaer hela arus odamatan no rezulta lezadu ninia liman fuan bubu. Arguida kontinua foti ai ho medida 5X7 no baku lezadu nia ulun no liman rezulta kanek no bubu.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguida rekuza faktus hotu husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak durante sira moris hamutuk lezadu mak sempre baku arguida. Nune'e arguida desde moris separadu ho lezadu desde 2012 to'ó agora.

Enkuantu lezadu kontinua konfirma hotu faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak iha momentu akontesementu sira nia oan feto hare ho matan. Maibé iha prosesu julgamentu sira nia oan ne'ebé Tribunál notífika nu'udar testemuña rekuza fó nia depoimentu ba kazu ne'e.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguida ho pena admoestasaun atu prevene krime hanesan akontese tan iha futuru. Tuir Ministériu Públiku maske iha kontradisaun entre arguida no lezadu maibé faktu ida mak sira hela separadu hosi tinan 2012 to'ó agora nune'e bele prova katak krime ne'e akontese duni.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguida tanba deklarasaun entre arguida no lezadu kontrariu ba malu no testemuña nu'udar sira nia oan rekuza fó nia depoimentu.

Depoisde avalia faktus hotu, bazeia ba prosesu hirak ne'e, Tribunál konklui katak Tribunál dúvida ho faktu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku tanba ne'e Tribunál absolve arguida husi akuzasaun Ministériu Públiku.

## **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0119/14.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edita Palmira dos Reis
Ministériu Públiku	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. João Hendrique Carvalho
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3 ba arguidu SdC no TdC no ba arguidu CO, kondena ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 11 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu SdC, TdC no CO hasoru TS, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Dezembru 2014, wainhira lezadu ba merkadu atu sosa fahi, lezadu hasoru arguidu sira. Arguidu CO lori fatuk tuku iha lezadu nia ulun no kauza ran sai barak. Aleinde ne'e, arguidu SdP ho TF baku lisuk lezadu. Antes ne'e arguidu sira no lezadu iha ona problema. Aktu hirak ne'e halo lezadu tenki ba hala'o tratamentu iha Ospital no hetan suku pontu lima (5) iha nia ulun.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa integralmente ba faktus sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak sira arrepende ona sira ninia hahalok. Aleinde ne'e, lezadu mós kontinua reforsa faktus sira iha akuzasaun no deklarata katak arguidu sira ninia hahalok prejudika nia tenke hetan tratamentu saúde durante semana rua iha ospital no lakon nia servisu permanente hanesan traballador iha Armazen hatun foos iha Tibar ho saláriu kada fulan US\$200.00.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu atu Tribunál atu kondena arguidu sira no husu atu arguidu sira tenki selu indemnizasaun sivil US\$100.00 ba lezadu tanba impaktu husi arguidu sira ninia hahalok lezadu tenki lakon nia servisu.

Defeza la konkorda ho alegasaun final husi Ministériu Públiku ne'ebé husu atu arguidu sira selu indemnizasaun sivil ba lezadu tanba arguidu na'in 2 ne'e; nain 1 nu'udar estudante no na'in 1 nu'udar agrikultór, nune'e sira nia kondisaun ekonomia la permite. Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ne'ebé kmaan ba arguidu sira tanba arguidu sira arrepende ona sira nia sala.

Depoide avalia faktus hotu, Tribunál konklui katak arguidu sira provadu komete duni krime hasoru lezadu. Bazeia faktus provadus hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu SdC no TdC ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3. Entretantu ba arguidu CO, Tribunál kondena ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 3.

## **11. Krime omisiduu agravadu, destruisaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver ho natureza violénsia doméstika<sup>1</sup>**

Nú. Prosesu : 0287/15.ERERM  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Maria Solana Soares Fernandes, Dr. Jose Maria Araujo no  
Dra. Francisca Cabral Marques

---

<sup>1</sup> Favor lee JSMP nia komunikadu imprensa : [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PR-kazu-omisiduu-  
agradu-no-okultasaun-ba-kadaver\\_pena-tinan-19\\_Ermera-klarifikasaun-diretor.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PR-kazu-omisiduu-<br/>agradu-no-okultasaun-ba-kadaver_pena-tinan-19_Ermera-klarifikasaun-diretor.pdf)

Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas Vicente  
Defeza : Dr. Cançio Xavier  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 18 ba arguida FB, pena prizaun tinan 2  
suspende ba tinan 3 ba arguidu ATF no absolve arguidu MdS

Iha 12 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba kazu krime omisídiu agravadu no krime destruisaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver ne'ebé envolve arguida FB, arguidu ATF no arguidu MdS hasoru arguida FB nia laen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Dezembru 2015 kalan, arguida no lezadu diskute malu nune'e lezadu sunu tiha nia telefone, sunu dokumentus kazamentu nian no tebe dala 1 iha arguida nia hirus matan. Iha kalan ne'e duni, arguida tenta atu hemu veneno laho nian, maibé lezadu ho arguida nia alin sira impede no hasai tiha veneno ne'e husi arguida nia kalsa bolsu.

Iha 17 Dezembru 2016, iha tuku 05:00 dader, lezadu hader atu ba servisu, arguida mós hader halo kafé no kahur ho veneno no fó ba lezadu hemu. Depoizde hemu, lezadu sente ulun moras no fila-fali ba toba iha kuartu. Liu tiha minutu balun arguida tama ba kuartu laran ho ai-pedasuk ida, arguida haree lezadu toba hela, arguida uza ai-pedasuk ne'e baku iha lezadu nia ulun no kauza lezadu mate.

Arguida husu ajuda ba arguidu ATF (arguida FB nia subriñu) no MdS (arguida FB nia alin) hodi lori mate isin ba hakoi subar. Arguidu MdS kaer iha lezadu nia liman, arguidu ATF kaer iha ain no arguida FB kaer iha ulun no kaer mós besi-kanu iha liman lori lezadu nia mate isin ba hakoi iha rai-kuak. Depoizde hatama mate isin ba rai-kuak arguida haree lezadu nia isin sei bokan, tanba ne'e arguida kontinua lori besi-kanu ne'e baku iha lezadu nia kanuruk no rezulta lezadu mate-liu. Arguida foti fatuk hodi taka rai-kuak ne'e no tidin/kuda kafé hun ida ba iha rai-kuak ne'e.

Iha 22 Dezembru 2015 tuku 10:00 dader, arguida nia maun ASM (testemuña) ba iha fahi luhan atu sintina no wainhira kaer kafe-hun ne'ebé arguida tidin/kuda ba iha rai-kuak nia leten, testemuña monu tun ba kuak laran no hetan katak mate isin ida iha hela rai-kuak ne'e. Testemuña hamutuk ho nia maun hato'o kedas keixa ba polisia.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 139 KP kona-ba krime omisídiu agravadu no artigu 224 KP kona-ba destruisaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver no konjuga ho artigu 2, 3, no 35 (b) LKVD. Entretantu, arguidu ATF no arguidu MdS, Ministériu Públiku akuza kontra artigu 224 kona-ba destruisaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver.

Iha julgamentu ne'ebé hala'o iha 23 Abril 2016, arguida (FB) rekoñese deit katak iha 16 Dezembru 2015, iha duni problema entre arguida no lezadu no iha 17 Dezembru 2015, dader, arguida halo duni kafe fó ba lezadu hemu antes lezadu ba servisu. Entretantu ba faktus seluk, arguida rekuza no deklarata katak nia hatene deit katak lezadu ba servisu.

Iha julgamentu tuir-mai iha 27 Juñu 2016, arguidu MdS nu'udar arguida nia alin deklarata katak iha 16 Dezembru 2015 kalan, arguidu toba iha matebian nia uma, hamutuk ho arguidu ATF no N (testemuña). Iha tuku 07:00 dader, arguidu ba sosa matabisu no arguidu ATF mak halo kafé. Depoide prepara matabisu hotu iha meza, arguidu ATF bolu arguida ho lezadu atu matabisu. Maibé arguida hatan husi kuartu laran katak lezadu ba tiha ona servisu. Arguidu na'in rua kontinua matabisu no ba eskola.

Arguidu MdS deklarata katak iha 16 Dezembru 2015 loro-kraik lezadu tama ba arguidu sira-nia kuartu no husu ba arguidu katak "*ó mak foti hau nia telefone?*" no arguidu seidak hatan, arguida FB mak hatan katak telefone iha hela nia (arguida FB). Enkuantu relasiona ho subar mate isin, arguidu MdS rekuza tanba nia la hatene kona-ba lezadu nia mate. Nia hatene wainhira polisia lori sira ba estasaun polisia no halo investigasaun.

Iha parte seluk, arguidu ATF nu'udar arguida nia subriñu konfirma ho deklarasaun husi arguidu MdS nian no deklarata katak nia hela hamutuk ho lezadu hodi eskola durante fulan 9 ona. Arguidu hatene katak lezadu ba servisu iha Railaku. Iha 16 Dezembru 2015, lezadu fila husi servisu ba uma iha loro-kraik tuku 14:00 maibé to'o iha uma lezadu nia komandante telefone no husu atu lezadu fila-fali ba servisu.

Arguidu ATF deklarata katak iha 17 Dezembru 2015 meudia, nia ba iha nia inan no aman sira la'ós tanba tauk maibé eskola aviza atu halo rejistrasaun foun. Tanba ne'e, nia husu lisensa ba arguida FB atu ba husu osan iha nia inan-aman hodi selu ba rejistu refere.

Testemuña CFFB (ho idade 15) nu'udar lezadu no arguida nia oan depoimenta katak lezadu sunu dokumentus, arguida tenta hemu veneno no arguida subar duni lezadu nia telefone. Testemuña mós depoimenta katak iha momentu ne'ebá nia toba hamutuk ho arguida iha sala vizita no wainhira testemuña hader no hare lezadu laiha ona. Testemuña depoimenta katak nia mak halo kafé dader hodi matabisu hamutuk ho paun. Entretantu arguidu MdS ho ATF, testemuña depoimenta katak sira fila husi haris no matabisu hotu depois ba eskola.

Testemuña kontinua depoimenta katak iha 18 Dezembru 2015, arguida telefone ba nia tiun sira hodi buka lezadu, tanba lezadu nia kolega sira telefone ba arguida FB katak lezadu la tama servisu besik semana ida ona no testemuña rona arguida hatan ba lezadu nia kolega sira katak lezadu ba iha feto ki'ik nia uma. Testemuña deklarata mós katak durante lezadu laiha, anin hu'u dois husi uma kotuk maibé arguida sempre dehan ba testemuña katak samea ho laho mak mate hodi dois ne'e.

Testemuña NB (ho idade 11) nu'udar lezadu no arguida nia oan (seluk) depoimenta katak nia hare lezadu tuur hela iha kama ninin, arguida lori ai baku iha lezadu nia ulun halo lezadu monu ba rai no ran sai. Testemuña mós hare arguida dada lezadu ba liur. Testemuña depoimenta mós katak nia toba ho arguida iha sala vizita. Iha dader, tanba hare lezadu laiha, testemuña husu ba arguida no arguida hatan katak lezadu ba tiha ona servisu. Maibé testemuña hare lezadu nia ropa servisu ho motor sei para hela iha uma.

Iha julgamentu ne'ebé hala'o iha 16 Setembru 2016, testemuña AB nu'udar arguida FB nia maun konfirma ho faktus ne'ebé iha akuzasaun kona-ba nia hare ho matan lezadu iha ona rai-kuak wainhira nia ba soe bé.

Iha julgamentu seluk iha 26 Setembru 2016, testemuña MSB nu'udar ajente PNTL depoimenta katak nia simu telefone husi família lezadu katak sira horon ema nia mate-isin dois husi uma kotuk. Depois simu kontaktu ne'e, testemuña ba iha fatin no haree hetan mate isin (lezadu) nia liman kukun no ain ho kondisaun hatur hela iha rai-kuak laran. Testemuña depoimenta katak bazeia ba relatóriu médiku, lezadu mate tanba hetan baku makas iha ulun parte kanuruk no veneno iha isin.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera faktus hotu provadu tanba iha relatóriu médiku ne'ebé hateten katak lezadu mate tanba veneno no hetan baku makas iha parte ulun. Ministériu Públiku argumenta katak maske arguidu ATF no MdS rekuza akuzasaun hirak ne'e, maibé iha indikasaun makaas katak arguidu nain rua ne'e fó apoiu ba arguida FB hakoi subar mate isin. Ministériu Públiku hare mós ba rai kuak ne'ebé hatuur lezadu ba la biban atu ke'e hosi arguida mesak no nu'udar feto. Tanba ne'e, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguida FB ho pena prizaun tinan 22.

Entretantu ba arguidu AFT no MdS, Ministériu Públiku mós husu atu kondena bazeia ba krime destruisaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver tanba konsidera provadu ajuda arguida FB hakoi lezadu nia mate isin.

Iha parte seluk, Defesa husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguida tanba arguida iha oan 3 ne'ebé sei kiik no ba arguidu nain 2 seluk, Defeza husu ba Tribunál atu absolve tanba konsidera laiha faktus sufisiente atu kondena arguidu sira.

Depoisode avalia faktu sira asociadu ho krime ne'e, Tribunál konsidera akuzasaun Ministériu Públiku nian provadu hotu no prienxe elementu objetivu ho subjetivu. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál kondena arguida FB ba krime okultasaun kadaver tinan 2 prizaun no ba krime omisídiu agravadu ho pena prizaun tinan 18. Husi krime rua ne'e Tribunál aplika pena únika ba arguida ho pena prizaun tinan 19. Entertantu, arguidu ATF, Tribunál kondena ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3. Arguidu MdS Tribunál absolve tanba sei idade menoridade nune'e konsidera inimputabilidade.

## **12. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica**

Nú. Prosesu	: 0006/15.ERATB
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Ministériu Públiku	: Dr. Rogerio Viegas
Defeza	: Dra. Laura Lay
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$10.00

Iha 13 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu AS hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 29 Dezembru 2015, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun parte loos no basa dala 2 iha nia hasan. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha hasan no bubu iha matan fukun parte loos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinn 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa akuzasaun Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 atu prevene arguidu la repete ninia hahalok hanesan iha futuru. Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu.

Depoizde avalia faktus sira durante prosesu julgamentu, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2, inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

### **13. Krime pekulatu, falsifikasaun agravada & administrasaun irregulár ba verba públiku <sup>2</sup>**

Nú. Prosesu	: 0023/15. PGGCC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Duarte Tilman, Dr. Ivan Patriciaio Antonio Goncalves no Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Jacinto Babo Soares
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas (Defensor Públiku) Dr. Jose Camoes (advogadu privadu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 7 ba arguidu RP no pena prizaun tinan 6 ba arguidu GAG, no selu indemizasaun sivíl U\$ 49,920.00 ba Estadu

Iha 13 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime pekulatu, falsifikasaun agravada no administrasaun irregulár ba verba pública ne'ebé envolve arguidu RP nu'udar eis Oficial Finansa Ministériu Agrikultura no Peskas (MAP) no arguidu GAG nu'udar Funsionáriu Tékniku iha MAP, iha Novembru 2014.

Ministériu Públiku akuza katak iha Novembru 2014, Ministériu Agrikultura no Peskas aloka orsamentu hamutuk US\$50,000 hodi halo pekuariu (*kolam ikan*) iha fatin rua, iha área Sakato, Distritu Oe-cusse ho valor orsamentu US\$20,000 no iha área Loes, Distritu Likísa ho valor orsamentu US\$30,000.

Mesmu nune'e, iha implementasaun, orsamentu refere aloka fali ba viajen nian hanesan viajen iha Distritu Likísa, Maliana, Aileu, Ermera, Dili no Baucau. Ministériu Públiku mós deskobre katak funsionáriu balun deit mak halo viajen ba iha distritu hirak ne'e no viajen ne'e lora ida

---

<sup>2</sup> Favor lee JSMP nia komunikadu imprensa : [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PR-pena-prizaun-tinan-7-no-6-kazu-korupsaun\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2016/01/PR-pena-prizaun-tinan-7-no-6-kazu-korupsaun_TETUM.pdf)



deit, maibé arguidu sira orienta kada pesoal ne'ebé halo viajen inklui sira ne'ebé la halo viajen tenke asina to'o dala 4 no 5 no simu US\$200.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 295 Kódigu Penál (KP) kona-ba pekulatu, artigu 304 KP kona-ba falsifikasaun agravada no artigu 319 KP kona-ba administrasaun irregulár ba verba pública.

Depoide julgamentu produsaun ba provas, Tribunál konsidera katak faktu sira ne'ebé Ministériu Públiku apresenta ba Tribunál hotu-hotu provadu. Tribunál haktuir katak arguidu sira provadu komete krime pekulatu tanba utiliza orsamentu Estadu nian la tuir regra ne'ebé determina ona antes hodi hamosu prejuízu ba Estadu US\$50,000.00.

Tribunál prova mós arguidu sira komete krime falsifikasaun agravada tanba aloka orsamentu ne'ebé tuir lolos ba projetu pekuariu maibé gasta fali ba halo viajen nian. Aleinde ne'e arguidu nain rua haruka funsionariu lubuk ida simu osan US\$200.00 ba kada ema no asina dala 4 to'o dala 5 maske sira balun deit mak halo viazen no viajen ne'e halo iha loron ida deit. Tribunál prova arguidu sira katak komete krime administrasaun irregulár ba verba pública, tanba arguidu sira la halo tuir Lei Aprovizionamentu.

Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu RP nu'udar ofisiál finansa Ministériu Agrikultura no peskas (MAP) ho pena prizaun tinan 7 no kondena arguidu GAG nu'udar Funsionáriu Tékniku iha MAP ho pena prizaun tinan 6. Aleinde ne'e, Tribunál mós aplika indemnizasaun sivíl ba arguidu sira atu selu fila fali osan hamutuk US\$49,920.00 ba Estadu no kustu judisiál \$20.00 ba kada arguidu.

#### **14. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0104/16. DCMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia M. Guterres
Defeza	: Dr. Julião da Silva (advogadu estajiáriu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$10.00

Iha 13 Outobru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu AA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Fevereiru 2016, arguidu ho lezada diskute malu. Arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan parte karuk no tuku dala 1 iha lezada nia kabun mamar. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha lezada nia hasan, kabun no halo lezada dada-is la diak.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok no deklarata katak hahu hosi akontesementu ne'e sira hela separadu to'o agora. Aleinde ne'e, lezada mantein no kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata mós katak depoisde akontesimentu sira hela separadu to'o agora.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 tanba konsidera arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu konfesa faktus, arrepende ona ba ninia hahalok, foin primeira-ves komete krime no iha responsabilidade ba nia família.

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku nian. Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no aplika kustu judisiál US\$10.00.

#### **15. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0084/15. DIBCR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jumiaty Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Osorio de Deus  
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no aplika regra ba konduta

Iha 17 Outubru 2016, Tirbunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JMS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 15 Juñu 2014, wainhira lezada fila husi reza iha viziñu nia uma, arguidu ho kondisaun lanu foti fatuk tuda iha lezada nia kabas, rasta lezada nia fu'uk tama ba iha uma laran no tuku dala 2 iha lezada niaibun. Agresaun hirak ne'e rezulta lezada sofre kanek no ran ihaibun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku, arrepende ona ninia hahalok no deklarata katak sira dame malu ona.

Aleinde ne'e, lezada mós mantein no kontinua konfirma faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak sira dame malu liuhusi dalan familiar hanesan arguidu fó tais ida ba lezada nia inan no aman.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 atu prevene arguidu la repete ninia hahalok hanesan iha futuru. Enkuantu Defeza husu pena ne'ebé kmaan tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no iha responsabilidade ba iha nia família.

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku. Bazeia ba faktus provadu refere, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-an periódikamente iha Tribunál kada fulan dala 1 durante fulan 12.

#### **16. Krime kontrabandu no deskamiñu**

Nú. Prosesu : 0034/15 PCKK  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Maria Modesta, Dra. Edite Palmira no Dr. Ivan Patricino  
Ministériu Públiku : Dra. Angelina Saldanha  
Defeza : Dr. Estaque Pereira Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 no selu indemnizasaun sivíl US\$29.00 ba estadu

Iha 17 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime kontrabandu no krime deskamiñu ne'ebé envolve arguidu MdS hasoru estadu, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Dezembru 2015, polísia kaptura arguidu iha Tibar tanba lori fugetis ho modelu oioin husi Atambua, Indoneziu tama-mai Timor-Leste sein koñesementu hosi Diresaun Alfandega no la selu taxa ba estadu. Arguidu ninia hahalok ne'e hamosu prejuizu US\$1,500.00 ba estadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 316 (1) KP kona-ba krime kontrabandu ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6 ka multa no kontra artigu 317 (1) KP kona-ba krime deskamiñu ho moldura penál tinan 1 to'o tinan 4 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktus hotu iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak sasan hirak ne'e tama mai Timor anba hetan ajuda husi ema na'in rua ne'ebé lori kareta ho xapa militar nian. Ema rua ne'e hakarak tula sasan hirak ne'e liu fronteira. Depoisde ne'e, tula fali ho kareta seluk ne'ebé hein ona maibé wainhira to'o iha Tibar, arguidu nia sasan hetan prende husi polísia.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5 ba krime kontrabandu tanba arguidu provadu hatama fugetis hosi Atambua-Indonesia mai Timor-Leste no absolve arguidu hosi krime deskamiñu tanba sasan nia folin la to'o US\$500.00 hodi selu taxa ba estadu.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, foin primeira-ves komente krime no iha responsabilidade ba nia família.

Tribunál konklui katak arguidu provadu lori duni fugetis hosi Atambua-Indonezia tama mai Timor-Leste. Fugetis hirak ne'e ho folin USD\$500.00. Arguidu liu husi Alfandega maibé arguidu hases-an no la selu taxa ba estadu. Tribunál la prova arguidu ninia hahalok hamosu prejuízu ba estadu ho valor US\$1,500.00 tanba sasan hirak ne'e la liu hosi US\$500.00.

Bazeia ba faktus provadu no la provadu hirak ne'e, Tribunál absolve arguidu hosi krime kontra bandu tanba arguidu nafatin liuhusi Alfandega nune'e arguidu ninia hahalok ne'e la prienxe elementu krime kontrabandu. Mesmu nune'e, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime deskamiñu tanba arguidu lori sasan husi liur no hases-aan tiha atu la selu taxa ba Estadu. Ba krime ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 inklui kondena arguidu selu indemnizasaun sivíl USD\$29.00 ba Estadu.

### **17. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu : 0027/15. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jacinta Correia no Dra. Albertina Neves  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dr. Manuel Exposto  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 18 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu AdR hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Janeiru 2015, arguidu basa dala 4 iha lezada nia hasan sorin-sorin, rakut lezada nia fuuk no tebe dala 1 iha kabun. Aktu hirak ne'e rezulta lezada senti moras iha lezada ninia hasan, kabun no ulun. Alende ne'e, iha 9 Juñu 2014, arguidu basa dala barak iha lezada nia hasan, tebe dala 1 iha lezada nia ain kabun rezulta lezada sofre moras iha hasan no ain kabun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o 6 no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (a) LKVD.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa parsialmente katak iha 2015 arguidu komete duni krime hasoru lezada hanesan faktus iha akuzasaun maibé relasiona ho faktus ne'ebé akontese iha 09 Juñu 2014, arguidu rekuza totalmente.

Iha parte seluk, lezada kontinua reforsa no konfirma kona-ba faktu diferente rua ne'ebé deskreve ona iha akuzasaun Ministériu Públiku maibe deklarata katak sira diak malu ona no nunka akontese tan problema entre sira.

Iha alegasaun finál, Ministeriu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4 tanba arguidu provadu komete krime dala 2 hasoru lezada maske iha audiensia arguidu nega faktus balun. Ministériu Públiku husu pena refere tanba konsidera mós katak krime violénsia doméstika aas liu ona iha Timor-Leste.

Enkuantu Defeza husu bá Tribunál atu konsidera sirkunstánsia atenuantes sira hanesan arguidu konfesa ninia hahalok, kolabora diak ho Tribunál, no diak malu ona ho lezada. Tanba ne'e, Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun hosi pena prizaun ne'ebé adekuaudu ba arguidu.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime maus tratus hasoru lezada no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

### **18. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0113/15./DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eugebio Xavier Vitor  
Ministériu Públiku : Dr. Dra. Ivonia Guterres  
Defeza : Dr. Manuel Lito Exposto  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 19 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu GdA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Juñu 2015, iha tuku 16:00, arguidu lori kadeira tuda lezada nia kotuk laran no tuku dala 1 iha lezada nia oin. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha kotuk laran no metan ho bubu iha parte oin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente faktus sira husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós promete se la repete tan krime hanesan hasoru lezada. Aleinde ne'e, lezada mantein no kontinua reforsa akuzasaun Ministeriu Públiku nian.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-an iha polísia kada fulan dala 1 durante suspensaun nia laran. Pena ne'e nu'udar prevensaun ida ba arguidu no sosiedade tanba Ministériu Públiku konsidera katak kuaze loron-loron, Tribunál julga krime violénsia doméstika.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu tanba arguidu arrepende ona ninia hahalok, foin mak permeira-ves hatan iha Tribunál no iha responsabilidade ba ninia família.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada no kondena arguida ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

### **19. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0080/14. DIBCR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio de Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. Gustavo da Silva  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Tipu desizaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 25 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JdM hasoru JA, iha Becora, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu hakarak deziste fali nia keixa ne'e hasoru arguidu tanba antes ne'e sira dame malu ona. Arguidu hatudu akordu eskrita kona-ba dame malu entre arguidu no lezadu inklui indemnizasaun sivíl US\$ 500.00 ne'ebé arguidu fó ona ba lezadu.

Depoizde Tribunál konfirma ho Ministériu Públiku no Defeza, no bazeia ba pedidu dezisténsia no akordu dame hosi parte rua, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

## **20. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0010/14.ALRMX  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio do Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. Napoleão Soares da Silva  
Defeza : Dra. Laura Valente Lay  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 5 suspende ba tinan 2 no aplika regra ba konduta

Iha 27 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu ASS hasoru nia feen, iha Distritu Aileu.

Ministériu Públiku akuza katak iha 07 Novembru 2014, arguidu foti fiu eletrisidade no baku lezada nia liman loos, kabas no kanotak. Aktu ne'e rezulta lezada sofre bubu no metan iha liman, kabas no kanotak.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata ktak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós promete sei la repete hahalok hanesan iha futuru. Aleinde ne'e, lezada mantein no kontinua konfirma faktus husi akuzasaun laran no deklarata katak sira dame malu ona.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu Tribunál atu aplika pena prizaun fulan 8 suspende ba tinan 1 tanba arguidu konfesa integralmente ba krime ne'ebé Ministeriu Públiku imputa ba arguidu.

Aleinde ne'e, Defeza husu atu Tribunál fó suspensaun ba pena prizaun ida ne'ebé kmaan liu ba arguidu tanba arguidu konfesa ninia hahalok, arrepende ona nia salan no sira diak malu ona no moris hamutuk nu'udar feen no laen.

Depoizde avalia faktus hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 5 suspende ba tinan 2 no aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-aan periodikamente kada fulan dala 1 durante fulan 6 iha suku fatin arguidu hela ba.

## **21. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0236/15 ERHAT  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Jumiaty Freitas, Dra. Zulmira da Silva no Dr. Antonio Helder do Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Tipu desizaun : Pena fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 28 Outobru 2016, Tribunál Distritál Dili liuhusi Tribunál Movél iha Distritu Ermera prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JM hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku haktuir katak iha 02 Novembru 2015, arguidu husu osan ba lezada atu hola tua maibé lezada haruka arguidu ba deve deit depois mak lezada ba selu.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu tebe dala 1 iha lezada nia kanotak no ho telefone baku iha lezada nia matan fukun nune'e rezulta kanek no bubu. Ministériu Públiku mós akuza katak durante arguidu no lezada moris hamutuk nu'udar feen no laen, arguidu sempre baku bebeik lezada maibé lezada mak la hato'o keixa.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (a) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok ne'ebé akontese iha 02 Novembru 2015 maibé rejeita faktus katak nia sempre baku lezada. Tuir arguidu durante nia moris hamutuk ho lezada nia foin primeira-ves baku lezada.

Enkuantu lezada kontinua konfirma faktu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak durante moris hamutuk arguidu trata no tolok lezada dala 3 no ameasa atu soke mate

lezada. Tanba ne'e, depoisde akontesementu ne'e, lezada deside hela separadu ho arguidu to' o agora no lakohi ona fila ba hela hamutuk ho arguidu no arguidu mós hola ona fetu kiik.

Antes tama ba iha alegasaun finál, Ministériu Públiku rekere ba iha Tribunál atu halo alterasaun jurídiku husi krime maus tratus ba kónjuje ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples tanba arguidu ninia hahalok la prienxe elementus husi krime maus tratus ba kónjuje.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 bazeia ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Defeza mós konkorda ho pedidu alterasaun hosi Ministériu Públiku. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál halo alterasaun jurídiku husi krime maus tratus ba kónjuje ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **22. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0042/16 PNSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia M. Guterres
Defeza	: Dra. Marcia Sarmiento
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 28 Outubru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JXB hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 25 Janeiru 2016, arguidu fila hosi mate uma no ba buka lezada iha to'os laran no tebe dala 2 iha lezada nia hirus-matan, rasta lezada ba iha uma, ho ai baku dala 1 iha kotuk laran no tebe dala 4 iha lezada nia ain sorin-sorin. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia hirus matan, kotuk-laran no ain sorin-sorin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to' o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia arrepende ona ba ninia hahalok. Aleinde ne'e, lezada mós mantein no kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak hahu hosi akontesementu refere, sira hela separadu to' o agora.



Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no aplika regra ba konduta tuir artigu 70 KP tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ba ninia hahalok no foin prmeira-ves komete krime hasoru lezada.

Depoisde avalia faktus hotu ne'ebé prodús durante prosesu julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete hasoru lezada no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

### **23. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0002/16.ALRMX  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Maria Solana  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia M. Guterres  
Defeza : Dr. Humberto Alves  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál  
US\$20.00

Iha 28 Outobru 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AS hasoru nia feen, iha Distritu Aileu.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 06 Janeiru 2016, arguidu ho lezada istori-malu no arguidu tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun parte loos rezulta kanek no ba suku pontu 3.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Durante prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu deklara mós katak maske kazu ne'e sira rezolve familiar ona maibé lezada rasik mak lakohi hela hamutuk ona ho arguidu no lezada ba hela iha sira nia kios.

Aleinde ne'e, lezada mantein no kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak hahu hosi akontesementu ne'e to'o agora sira hela separadu tanba arguidu la husu deskulpa ba lezada.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera faktus hotu provadu tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no husu atu aplika mós regra konduta ba arguidu kada fulan apresenta-an iha Estasaun Polísia Remexio durante tinan 1.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok no foin primera-ves komete krime.

Depoisde avalia faktu hirak ne'ebé relasiona ho kazu ne'e, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$20.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)